



大会

第六十九届会议

正式记录

Distr.: General
23 October 2014
Chinese
Original: English

第三委员会

第 2 次会议简要记录

2014 年 10 月 7 日星期二下午 3 时在纽约总部举行

临时主席：梅斯基塔·博尔热斯女士 (东帝汶)
主席：法耶先生(副主席) (塞内加尔)

目录

议程项目 26：社会发展(续)

- (a) 社会发展问题世界首脑会议和大会第二十四届特别会议成果的执行情况(续)
- (b) 社会发展，包括与世界社会状况以及与青年、老龄、残疾人和家庭有关的问题(续)
- (c) 国际老年人年的后续行动：第二次老龄问题世界大会(续)
- (d) 扫盲改变生活：塑造未来议程(续)

本记录可以更正。更正请在记录文本上作出，由代表团成员一人署名，尽快送交文件管理股股长(srcorrections@un.org)。

更正后的记录将以电子文本方式在联合国正式文件系统(<http://documents.un.org/>)上重发。

14-62183 X (C)



请回收



下午 3 时 05 分宣布开会。

议程项目 26：社会发展(续)

(a) 社会发展问题世界首脑会议和大会第二十四届特别会议成果的执行情况(续)(A/69/157)

(b) 社会发展，包括与世界社会状况以及与青年、老龄、残疾人和家庭有关的问题(续)(A/69/61-E/2014/4 和 A/69/187)

(c) 国际老年人年的后续行动：第二次老龄问题世界大会(续)(A/69/180)

(d) 扫盲改变生活：塑造未来议程(续)(A/69/183)

1. **Joshi 先生**(印度)说，消除贫穷应该是 2015 年后发展议程的中心目标。印度的包容性增长战略旨在确保增长造福所有的印度人，包括农村的印度人、妇女和儿童。印度有许多援助家庭的方案，并已采取措施，向正规银行体系外的人提供银行服务。印度注重于增强中等和高等教育的能力并降低小学后辍学率。它的农村保健工作团提高了预期寿命，加强了儿童免疫接种，并大幅度降低了婴儿和孕产妇死亡率。

2. 印度正在努力改善占总人口逾四分之一的 15 至 29 岁的青年人的就业和谋生机会、教育、培训和健康。充足的资源、能力建设以及所有利益攸关方参与公共政策的执行工作对社会发展至关重要。最后，同样至关重要是发达国家必须履行其发展承诺。

3. **Yaguchi 女士**(日本)说，日本高度重视增强弱势群体、包括残疾人的权能并增进他们的权利。日本在 2014 年 1 月批准了《残疾人权利公约》，并敦促国际社会使残疾人参与关于促进包容性社会的讨论，并在减少灾害风险的过程中顾及他们的需求。日本积极倡导通过青年志愿服务增强青年人的权能，因此它赞扬联合国志愿人员组织旨在提高其效能和效率的努力。联合国志愿人员组织在关西学院大学合作下制定了一项大学志愿者计划，日本希望“青年的力量”将有助于落实 2015 年后发展议程。

4. 作为全世界老龄化速度最快的国家，日本将同情情况类似的其他会员国、尤其是亚洲国家共同努力应对相关的挑战。日本为非洲抗击埃博拉病毒的努力提供了大量援助，并已承诺提供更多的援助。日本在于 2013 年举行的第五次非洲发展问题东京国际会议上承诺向私营和公共部门提供发展支助，并将继续努力按照非洲国家的自主权促进非洲各地有应变能力和包容性的增长。

5. **Fehr 女士**(瑞士)以青年代表身分发言。她说，孤身移徙儿童继续遭到拘留、虐待和强行遣返。他们是严重侵犯人权行为的受害者，因此极其需要特别保护。她强调必须采取紧急的国家和国际行动应对移徙的起因，改善欢迎移徙儿童的战略，并使移徙成为促进可持续发展的积极因素。解决方案将要求在包括儿童的所有行为者之间开展密切合作。

6. 像其他许多国家一样，瑞士正经历着入境的孤身移徙儿童日增的现象。为了帮助移民儿童，瑞士制定了一项强制性教育方案，将传统学科与语言教学和文化适应活动相结合，使他们为进入正规学校系统作好准备。应该始终将移徙儿童首先视为儿童。

7. **Barkan 先生**(以色列)说，以色列通过立法、教育以及与民间社会的伙伴关系增进残疾人的权利。以色列是残疾人权利公约缔约国大会主席团成员。它设立了残疾人平等权利委员会，并同在创造有利环境和融合社区最前线的众多的民间社会机构密切合作。为充分利用老年人的能力并满足他们的特殊需求，以色列设立了老年公民事务部，并期待同首任老年人享受所有人权问题独立专家 **Kornfeld-Matte 女士**共同工作。

8. **Athamni 女士**(以色列)以青年代表身分发言。她说，许多社会的青年人在收入、失业和贫穷方面所处的弱势令人担忧。过去 20 年期间，以色列采用了综合办法，通过立法的重大改善和提高公众的认识应对处境危险的青年人的需求。

9. **Ríos Sánchez 先生**(墨西哥)说，不进行结构改革就无法消除贫穷。2015 年后议程应注重于通过经济和

社会包容消除贫穷和不平等。要做到切实有效并确保问责，公共发展政策应该以多层面的减贫措施为依据。墨西哥荣幸地协助了非洲、亚洲和拉丁美洲一些国家制定衡量和评估贫穷的方法。在国内，墨西哥迎接了联合国零饥饿挑战，发起了全国反饥饿运动，成功地减缓了数百万墨西哥人的饥饿状况。

10. 为了实现充分的社会发展，墨西哥重新制定了各种方案以满足每个人群的需求，其重点是家庭、妇女和女童。确保青年人生活富足并充分参与政治、经济和社会生活应该继续成为国际发展议程的优先事项。墨西哥重申它承诺尊重和实现老年人的权利，并欢迎在人权理事会建立了残疾人权利任务机制。最后他重申了经济及社会理事会的重要性，该理事会应该在关于 2015 年后发展议程的讨论中发挥领导作用。

11. **Akhuputra 女士**(泰国)以青年代表身分发言。她说，教育应该是一项最高优先事项，因为它是人民脱贫的关键。现在还要开展大量的工作，更进一步促成所有的儿童享有平等接受基本教育的机会。因此，泰国荣幸地主办了联合国教育、科学及文化组织区域教育系列会议的首次会议，该会议确定了到 2030 年时实现人人接受全纳教育和终身学习的目标。

12. **Tanakasempipat 先生**(泰国)以青年代表身分发言。他敦促其他国家仿效泰国，尽力保障人人享有基本保健服务，因为如果没有这种服务，就不可能有公正的社会。青年人可作出很大的贡献，并且可以和他一样通过志愿服务增强权能。青年人必须团结起来，争取实现平等、幸福和尊重基本人权。

13. **de Aguiar Patriota 先生**(巴西)说，2015 年后发展议程应该促进更公平和更可持续的社会，并促进对弱势群体的社会包容。遗憾的是，2008 年经济危机期间，许多国家实施了紧缩方案，从而加剧了不平等现象。可持续发展目标开放工作组制定的目标和具体目标的依据，是反而选择在抗衰老政策和社会包容方面进行投资的国家的最新成功经验。

14. 现在应该通过谈判缔结一项关于老年人权利的国际法律文书，据以应对调控性减损老年人权利的做

法，加强监测和落实这些权利，并像《残疾人权利公约》那样明确国家的责任。在这方面，作为《公约》缔约国大会主席团成员的巴西希望提高会议的知名度，使之成为交流有关正在世界各地实施的各种战略和方案的信息的平台。他提醒委员会记得里约+20 大会商定的目标具体针对的是包容残疾人，同时请所有会员国考虑批准《关于为盲人、视力障碍者或其他印刷品阅读障碍者获得已出版作品提供便利的马拉喀什条约》。

15. 巴西的不平等现象空前减缓，这要归功于一项社会保障措施框架，包括它十分成功的家庭津贴方案，因为该方案向各种贫困家庭提供了支助，并使数百万人摆脱了极端贫穷。在家庭内，必须应对儿童、青年人、残疾人，老年人和妇女的特殊问题。妇女遭受歧视、负责从事分量过重的无报酬工作，更是家庭暴力的受害者。

16. **Lin Shilie 先生**(新加坡)说，作为亚洲老龄化最快的社会之一，新加坡充分致力于落实《2002 年马德里老龄问题国际行动计划》，并高兴地看到拟议的可持续发展目标和指标采用了年龄包容语言。新加坡的国内政策和方案旨在向老年人提供可获得和负担得起的服务，使他们过健康、积极和安全的生活。新加坡将到 2015 年时向所有公民提供全民医疗保险。80 岁以上的人将获得免费医疗保险，一般的老年人不久将获得额外补贴，以便到专科门诊诊所就诊和购买标准药物。

17. 新加坡增强了机构和家庭护理能力，并正在努力通过实施新的护理院标准和家庭护理准则提高护理质量。新加坡与民间社会组织合作，为老年志愿服务提供了终身学习方案和机会。自 2012 年起，新加坡要求雇主向达到强制退休年龄 62 岁的员工提供为期三年的再就业机会。它还要求登出有年龄歧视的招聘广告的公司撤下此种广告并公开道歉，还在最近发起了鼓励雇用和留用老年员工的运动。

18. **Cabactulan 先生**(菲律宾)说，2010 年以来，菲律宾的经济持续增长。它最近采用了以部门为重点的战

略，使今后的增长更具包容性和可持续性，并提供更公平地获得发展的机会。菲律宾正在通过由数据驱动的政策和方案为生产性高薪酬工作创造条件，投资于全民保健和社会保护，发挥人的潜力，并扩大向微型、小型和中型企业提供的融资服务。菲律宾完全赞同秘书长关于增强权能和机会均等的必要性的观点，并在这方面期待召开社会发展委员会第五十三届会议。

19. 在残疾人方面，他关切地注意到，已提交其实现残疾人发展目标进展情况相关数据的会员国或联合国机构寥寥无几，而此种数据是今后的决策工作所必需的。此外，虽然老龄问题不限成员名额工作组已开始就一项老年人保护框架进行工作，但它尚未就处理这一问题的方法甚至是对各种基本概念的定义达成普遍一致意见，因此仍然需要得到数据，特别是关于针对老年妇女的虐待和暴力行为的数据。最后，虽然社会发展至关重要，但菲律宾的经验表明，必须将减少灾害风险纳入发展议程，以确保可持续性。

20. **Alsaleh 女士**(阿拉伯叙利亚共和国)说，阿拉伯叙利亚共和国的基础设施遭到了由一些阿拉伯和区域国家资助的小型恐怖主义团伙的破坏。然而，叙利亚政府依然鼓励社会和经济的发展，并努力落实社会发展问题世界首脑会议和大会第二十四届特别会议的成果。叙利亚正在同联合国所有机构就提供人道主义援助的后勤工作开展合作，并同联合国近东巴勒斯坦难民救济和工程处以及民间社会组织和非政府组织就社会保护工作开展合作。它力图保护叙利亚境内和邻国的妇女和儿童。

21. 美国及其盟国实施的非法的单方面贸易和金融制裁造成了燃料价格飙升并引发了严重的通货膨胀，从而加重了公共债务，推高了失业率，也降低了政府提供社会保护的能力。秘书长社会发展报告的其他内容值得赞扬，但它不仅忽视了外国占领和单边措施的灾难性影响，还忽视了轰炸和地雷造成的残疾。

22. **Dehghani 先生**(伊朗伊斯兰共和国)说，联合国所有相关机构都应该加强与会员国的技术合作，应对社会发展领域中各种令人担忧的问题。根据它关于千年

发展目标的长期优先安排，伊朗伊斯兰共和国的第五个经济、社会和文化发展计划推进了减缓不平等现象。伊朗不久将举办第一次全国残疾人创业精神会议，它极其重视体育在增强残疾人权能方面的作用，并因一名伊朗妇女在 2012 年残疾人奥林匹克运动会上获得金牌而感到自豪。国家福利组织编写了一份老龄问题国家战略计划，全国老年人事务委员会实施老年人综合国家政策的工作得到了联合国人口基金的表扬。

23. **Blossner 女士**(瑞典)以青年代表身分发言。她说，最有效的减贫方法之一，是通过应对歧视、性暴力、强迫婚姻和早孕现象为女童及其教育投入资源。缺乏卫生设施和全球水危机对女童和妇女的影响更为严重。应该将占世界人口一半的青年人视为变革的推动者，并使他们参与决策进程。

24. 移徙使青年人、尤其是青年妇女面临更高的遭受虐待、歧视和剥削的风险。因此，必须处理好包括妇女和儿童的移徙者的权利和增强他们的权能，并将他们也视为变革的推动者。要使世界避免战祸，国家必须放弃从出口武器和开采自然资源所得到的短期收益，并遵守国际法包括国际人权、人道主义和难民法的规则。

25. **Seck 先生**(塞内加尔)说，塞内加尔政府最近实施了全民医保，向经鉴定有残疾的残疾人提供社会服务，并向弱势家庭提供家庭津贴。塞内加尔设有各种方案，据以促进青年人就业，增强妇女权能，使她们参与经济生活并融入社会。应该将妇女、青年人和老年人以及残疾人的切实参与纳入 2015 年后发展议程。

26. 残疾人融入社会应该是贯穿各领域的主题，但还必须应对妨碍妇女和女童充分享有人权的障碍因素，并开始为缔结一项保护老年人权利的国际文书进行谈判。然而，为了使社会发展进入可持续进程，国际社会还必须应对气候变化问题；水、粮食和能源安全；土地利用；以及自然和人为灾害。

27. **Logar 先生**(斯洛文尼亚)说，斯洛文尼亚采用综合办法保护老年人权利并确保他们的安全和独立。维

护老年人的利益是国家的基本职能，但它也认识到民间社会的重要贡献。斯洛文尼亚欢迎任命首任老年人享受所有人权问题独立专家并已邀请她进行访问，它还呼吁开展关于老年人权利的新人权文书的包容性讨论。

28. **Pongrac 女士**(斯洛文尼亚)以青年代表身分发言。她说，非正规教育在帮助青年人从学校过渡到工作方面越来越重要。因此，应该充分承认非正规教育，并使之与正规教育更好地结合。此外还必须采取措施，促进机会平等、公平报酬、充分的社会保障和公平的工作条件，从而确保青年人挣得维生工资。最后，应该倾听青年人不仅是涉及青年政策的意见。没有青年人的充分和平等参与，就不可能有和平、繁荣和进步。

29. **Van Schayik 先生**(荷兰)以青年代表身分发言。他说，他在世界各地都有年轻的朋友，他们都在努力建设更公平和更平等的社会。然而，青年人在国内没有什么发言权，在联合国也没有什么代表性。他希望骑车从阿姆斯特丹旅行到开普敦，从青年人的角度探究 2015 年后发展议程，以求有助于使该议程更具包容性。最后，他呼吁所有会员国让青年代表参加它们出席联合国大会第七十届会议的代表团。没有青年人的充分、平等参与，就不可能有和平、繁荣和进步。

30. **Faye 先生**(塞内加尔)(副主席)主持会议。

31. **Solórzano 女士**(尼加拉瓜)说，尼加拉瓜政府正在继续努力实现其人类发展基本目标，该目标的基础是基督教价值观、社会主义理想和团结一致的做法。尼加拉瓜已实现了消除极端贫穷的千年发展目标，并已大幅减缓了不平等、排斥、饥饿和营养不良现象。尼加拉瓜女性部长、议员和市长的数目超过了世界上大多数国家，它还致力于通过立法和实际措施防止家庭暴力和加强家庭，这些措施包括在每个市镇设立妇女接待中心，在全国各地设立孕妇待产房，实施幼儿教育方案，以及提供全民免费保健服务和教育。

32. 尼加拉瓜孕产妇死亡率降低了一半有余，在降低五岁以下儿童死亡率方面也取得了长足进展。尼加拉

瓜成功地打击贩毒、有组织犯罪和贩运人口的努力使它成为该区域最安全的国家。它将继续努力落实全体公民的所有人权。最后，尼加拉瓜代表团感谢尼加拉瓜在我们美洲人民玻利瓦尔联盟和加勒比石油组织的伙伴为改善尼加拉瓜公民的生活质量作出了重大贡献。

33. **Raja Zaib Shah 先生**(马来西亚)指出，诸如全球经济和金融危机等外部因素可阻碍社会发展的进展。马来西亚代表团同意秘书长在他关于社会发展问题世界首脑会议成果及大会第二十四届特别会议成果执行情况的报告(A/69/157)中提出的关于通过赋权促进社会发展的建议。为了满足马来西亚家庭不断变化的需求，政府最近实施了工作场所养育子女方案和婚前教育方案。

34. 马来西亚通过青年志愿人员活动种子基金鼓励青年志愿服务，并通过新的青年议会提高青年人的领导能力。他欢迎秘书长关于第二次老龄问题世界大会后续行动的报告(A/69/180)。他说，马来西亚政府正在实施一项以《马德里老龄问题国际行动计划》三个优先领域为基础的国家老年人政策和行动计划。马来西亚将继续努力达成全国共识，并制定适用于不论其信仰或族裔的所有马来西亚人的包容性社会发展方案。

35. **Mejía Vélez 女士**(哥伦比亚)说，哥伦比亚本身就拥有制定和建立为增强其公民的权能和实现公平的社会发展所需的法律、机构和基础设施的手段。国际家庭年 20 周年是一个极好的机会，可据以进一步提高家庭对社会的社会和经济福祉作出贡献的能力。然而，要使政策行之有效，它们必须涵盖所有的家庭，而不只是传统的家庭。

36. 哥伦比亚代表团呼吁老龄问题不限成员名额工作组按照大会第 67/139 号决议的规定，不再延误地就促进和保护老年人权利与尊严的国际法律文书应该包括哪些主要内容提出建议，并欢迎任命了老年人享受所有人权问题独立专家。它还欢迎社会发展委员会

最近任命了残疾问题特别报告员，该特别报告员将有助于将残疾观点纳入发展进程。

37. 在应对妨碍青年人充分参与发展的政治障碍因素时，各国应该铭记《世界青年行动纲领》的 15 个优先领域是相互关联和同等重要的。令人不安的是，经济体系无法创造便于青年人进入劳动力市场的条件，因此各国应该继续探究各种解决方案，例如全面的优质教育、教育公平以及科学、技术和创新提供的可能性。

38. Bany 女士(波兰)以青年代表身分发言并回顾了《宪章》的崇高目标。她说，国际社会绝不能固步自封。波兰的经验表明，可持续发展必须基于法治和尊重所有人的基本自由。青年人希望行使他们的权利，包括他们的倾诉权。在世界许多地区，人数多得不成比例的青年人没有工作或生计。因此，年轻一代是在谋求可持续发展时的自然和必要的伙伴。

39. 她呼吁国际社会让青年组织参加关于 2015 年后发展议程的讨论，按照可持续发展目标恢复《世界青年行动纲领》的活力，并扩大招聘青年专业人员在国际组织任职。

40. Pruchnik 先生(波兰)以青年代表身分发言。他说，为数不多的逃脱了中等收入陷阱的国家拥有大量的社会资本，换句话说，它们拥有大量的人力资本、机构和基础设施。这三个组成部分中最重要的是机构，因为机构不仅管控企业活动，而且还管控各种权利和自由。在讨论减贫、经济融合和社会发展时，委员会应该注重于社会资本，尤其是机构。

41. Abdrakhmanov 先生(哈萨克斯坦)说，哈萨克斯坦代表团欢迎拟议的可持续发展目标注重社会发展。哈萨克斯坦赞同秘书长的报告(A/69/157)中的建议，因为这些建议符合其本国的发展战略。哈萨克斯坦 2050 年发展战略要求提供更优质的教育和保健服务、有针对性的社会支助、更高的社会保障和退休福利、新的再培训方案，并采取措施，使劳动、就业和薪金政策现代化，所有这些措施的重点是满足最弱势或最边缘化的群体和地区的需求。

42. 在其他国家正在削减社会福利方案之时，哈萨克斯坦在继续增加社会开支，其重点是儿童、青年、妇女、老年人和残疾人。它充分承诺通过执行 2015 年后发展议程的多边行动的伙伴关系实现联合国系统的目标。

43. Batora 先生(埃塞俄比亚)说，按照《埃塞俄比亚宪法》的要求，埃塞俄比亚政府正在实施若干战略和干预方案，以求保护和增进所有埃塞俄比亚人的社会和经济权利。它同意认为，残疾问题应该是所有的全球发展目标和进程中的一个交叉问题，它还正在竭尽全力地将《残疾人权利公约》纳入国家法律，并正在采取具体措施，促进残疾人的充分参与及平等的机会。

44. 埃塞俄比亚的教育政策已有助于青年人获得就业资格和增加他们的收入，并已经将成人识字率提高到将近 40%。儿童死亡率已经减半，但在降低孕产妇死亡率方面进展滞后。2010 年以来，青年志愿服务活动增加了两倍。为了应对高失业率、尤其是青年人的高失业率，埃塞俄比亚正在谋求实现基础广泛的、有利穷人和以就业为中心的经济增长，其重点是农业部门和中小企业。

45. Sabelo 女士(南非)说，社会发展应该是 2015 年后发展议程的核心。最近的埃博拉病毒爆发凸显了加强发展中国家保健系统的重要性。国际合作和充足的资源对遏制疾病蔓延至关重要，而这种蔓延已构成了全球健康危险。南非政府实施了有针对性的方案，据以增强妇女、青年人、残疾人、老年人和家庭的权能。它向所有南非人提供获得基本社会保护和社会服务的机会，提供收入支助，并实施了一项社会工资一揽子方案，包括向符合资格的人提供社会福利。

46. 南非正在努力确保接受高等教育和职业培训的机会，以此降低青年人的高失业率。在老年人方面，南非支持根据《世界人权宣言》、《马德里老龄问题行动计划》和《关于社会融合的非洲共同立场》缔结一项联合国老年人人权公约。南非认识到各种家庭是发展的基本单位。

47. **Abubaker 先生**(利比亚)说,这些年来,妨碍社会发展的严重障碍因素使人们越来越不乐观。世界面临着各种新的挑战,例如埃博拉病毒的蔓延以及伊拉克和黎凡特伊斯兰国造成的严重破坏。最好的办法是应对这些问题的起因,而不是应对其影响。遗憾的是,在 2011 年利比亚人民作出了重大牺牲后,随之出现的不稳定局势使社会发展停顿下来。因此,政府必须加倍努力,实现国际公认的目标,并使战斗人员重返社会。它的首要优先任务是通过民族和解恢复稳定,加强重要的基本照料,振兴经济,铲除腐败,并使农村地区实现发展。

48. **Al-Malki 女士**(卡塔尔)说,应该优先制定一项涉及增强边缘群体和弱势群体权能的 2015 年后发展议程。卡塔尔认识到赋权的重要性,因此正在从事以人为本的社会发展,《卡塔尔 2030 年国家愿景》对此作了说明,该《愿景》要求实现以建立强大、活跃的民

间社会组织为基础的发展,并在卡塔尔《2011-2016 年国家发展战略》中得到实施。

49. 鉴于家庭在社会和发展中的重要作用,卡塔尔极其重视保护家庭和发展家庭成员的能力。民间社会组织多哈家庭研究和发展国际研究所最近举办了一次家庭赋权问题国际会议。会议的成果文件《多哈行动呼吁》敦促各国政府采取具体措施,增强家庭的权能并使家庭能为发展作出贡献。

50. 另一个民间社会组织 **Shafallah** 特殊需求儿童中心建立了一项机制,据以确保向残疾人提供教育和社会服务。2008 年成立的 **Silatech** 正在努力改善阿拉伯世界各地青年人的机会。卡塔尔“教育儿童倡议”旨在确保全世界每个儿童都能受优质初等教育。最后,她重申卡塔尔承诺在促进公平和可持续发展的全球伙伴关系中发挥积极作用。

下午 5 时 55 分散会。